

Халилова Гюляр Исмаил кызы⁵⁰
РОЛЬ А. О. ЧЕРНЯЕВСКОГО В ОРГАНИЗАЦИИ НАРОДНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
В АЗЕРБАЙДЖАНЕ

«Чтобы быть хорошим преподавателем, нужно любить то, что преподаешь, и любить тех, кому преподаешь.» (В.Ключевский)

В 1895 году в газете «Новое обозрение» была опубликована статья известного литературоведа Фиридун бека Кочарли, в которой автор тепло отзывался о своем педагоге, преподававшем ему в Горийской учительской семинарии, Алексее Осиповиче Черняевском: «Покойный Черняевский был прекрасным педагогом, хорошо владел азербайджанским языком, на котором говорил простой народ и дети. Никто не мог так точно, как он, использовать в разговоре азербайджанские пословицы и поговорки».

А.О.Черняевский был одним из организаторов народного образования в Азербайджане, автором ряда учебных книг, воспитателем первой плеяды национальных учительских кадров. Свою педагогическую деятельность он начинает в Маразинской школе. Особенный гуманизм, широкие познания в педагогической теории, претворение в практику передовых идей своего времени, сделали Черняевского одним из лучших педагогов своего времени.

В развитии светского образования в азербайджанских сёлах немаловажную роль сыграли так называемые народные училища, возникшие в 50-х годах XIX века в селениях переселенцев из России, — православных русских общин — молокан.

Кроме своих обычаев, традиций, нравов, переселенцы перевезли сюда форму и содержание образования подрастающего поколения. Они также привезли и название своих будущих сел - мест жительства, например Андреевка, Астраханка, Славянка, Саратовка, Николаевка, Ивановка.

Народные школы впервые возникли в русских сёлах Андреевка (1857), Астраханка (1857), Николаевка (1860), Пришиб (1860) Ленкоранского уезда,

Хылымылы (1860) и в селении Маразы (1860) Шемахинского уезда. Эти училища были организованы сельскими общинами и содержались за счёт средств населения.

Родители А.О. Черняевского происходили из Саратовской губернии. Они заселились в селе Маразы вблизи города Шамахи, где Алексей Осипович родился в 1840 году. Первичное образование получил в Шемахинском уездном училище.

После окончания учёбы был назначен станционным смотрителем в селении Мараза. Маразинская школа своими успехами была обязана Алексею Осиповичу Черняевскому. Именно он явился одним из инициаторов и участников её организации и первым учителем.

Интересные сведения об этом незаурядном человеке и его детище содержатся в годовом отчёте попечителя Кавказского учебного округа Я.М. Неверова царскому наместнику на Кавказе. Неверов посетил школу в марте 1867 года.

Попечитель пишет, что бакинский губернатор — генерал-лейтенант М.П. Кольюбакин «за неимением наставников, поручил заведование» школой в Маразах «станционному смотрителю в том самом селении Черняевскому. Черняевский, молодой человек 23 или 24 лет, обучавшийся в Шемахинском уездном училище принял на себя безвозмездное обучение, в школе». Станционный смотритель «повёл дело так хорошо, что через год с небольшим по открытии — школу его я нашёл несравненно в лучшем положении, чем подведомственные мне казенные начальные училища» И далее: «...Не получив никакого научного, а тем более педагогического образования, любознательный и одарённый способностями от природы, Черняевский показал замечательные успехи на этом, совершенно новом для него поприще, потому что преданся ему не по обязанности, а по внутреннему призванию, совершенно бескорыстно, из одной только чистой любви к делу».

Вскоре в жизни Алексея Осиповича произошла решительная перемена. Он был назначен исполняющим должность учителя приготовительного класса Шемахинского уездного училища.

В дальнейшем педагог-самородок был учителем и смотрителем Душет-Тионетского училища в Грузии, заместителем директора народных училищ Бакинской области, затем Кубанской области. Где бы ни работал Черняевский, он всюду стремился создавать подлинно народные школы, внедрять прогрессивные методы обучения, распространять реальные знания среди детей беднейших слоёв населения Кавказа. И всегда Алексей Осипович поддерживал тесную связь с Маразинской школой.

Расцвет педагогической деятельности А.О. Черняевского приходится на время его работы в Закавказской учительской семинарии в Гори. Здесь Алексей Осипович провёл полтора десятилетия — с 1879 по 1893 год, то есть со дня организации азербайджанского отделения, которым он заведовал до ухода на пенсию. На Кавказе это было вторым таким учебным заведением. (Первая, Кубанская учительская семинария была открыта на Северном Кавказе.)

⁵⁰ Старший преподаватель кафедры «Язык и общественные дисциплины» Национальной Академии Авиации

Стоит отметить, что Горийская семинария сыграла исключительную роль в деле воспитания целой плеяды азербайджанской интеллигенции, принесшей небывалый культурный всплеск начала XX века. Этот всплеск получил название серебряного века азербайджанской культуры. Черняевский воспитал за свою сорокалетнюю деятельность двести пятьдесят азербайджанских просветителей. Все они - цвет и духовная элита нации, оставившие яркий след в истории азербайджанской культуры, искусства и науки.

Всю свою сознательную жизнь А.О.Черняевский посвятил развитию нашего национального просвещения.

Выход в свет «Вэтэндили» («Родная речь»), подготовка таких азербайджанских кадров, как Фиридун бек Кочарли, Рашид бек Эфендиев, Сафарали бек Велибеков, Махмуд бек Махмудбеков, Теймур бек Байрамалибеков, Сулейман Сани Ахундов, Джалил Мамедкулизаде,

Нариман Нариманов, Узеир Гаджибеков, Муслим Магомаев, Алирза Расизаде, Зулфугар Гаджибеков, Азад Амиров, Исмаил ага Векилов, Мамедага Шихлинский и др. напрямую связано с именем А. О. Черняевского

Первоначально в Закавказской (Горийской) учительской семинарии были только русское, грузинское и армянское отделения. Благодаря хлопотам просветителя, писателя и драматурга Мирзы Фатали Ахундова и директора семинарии Дмитрия Семенова распоряжением Кавказского наместника, великого князя Михаила Романова было открыто и азербайджанское отделение.

Черняевский был организатором и ведущим педагогом азербайджанского отделения Горийской учительской семинарии.

В Горийской семинарии преподавали демократически и прогрессивно настроенные педагоги. Азербайджанские, грузинские, русские дети и дети других народов Кавказа изучали европейские языки, географию, арифметику и другие предметы. Особое место уделялось изучению русского языка и литературы, произведениям классиков мировой литературы.

Согласно «Учебному плану начальной школы в среде «туземного населения», утвержденному 26 января 1881 года императорским наместником на Кавказе, в первые годы обучения следовало вести преподавание на родном языке. Первым инспектором этого отделения стал выдающийся педагог, Алексей Черняевский.

Одной из проблем, беспокоивших Черняевского, было отсутствие необходимых учебников. В 1852 году поэт и педагог Мирза Шафи Вазех, будучи преподавателем в Тифлисе, вместе с одним из воспитанников Мирзы Казембека в Москве Иваном Григорьевым составил учебник «Китаби-тюрки», однако его не удалось «пробить» через кабинеты высоких чиновников. Поэтому подготовка учебника по азербайджанскому языку являла собой важную государственную задачу. Черняевскому и было поручено составить учебник для начальных классов.

История создания первого фундаментального азербайджанского учебника «Ветэндили» («Язык родины»), напрямую связана с Закавказской учительской семинарией, начавшей свою деятельность в 1876 году в Гори.

Пользуясь материалами, собранными еще в Шемахе, Маразе и Тифлисе, Черняевский начал писать первый учебник азербайджанского языка. В 1882 году был написан, а с 1883 года издавался учебник «Ветэндили» для светских школ, разработанный на самых передовых достижениях педагогической мысли того времени. Почти полвека он оставался основным школьным учебником, заложив основу языка азербайджанской детской литературы.

Следует подчеркнуть, что история развития народного просвещения в Азербайджане тесно связана с классической русской педагогикой. Особое место здесь принадлежит богатому наследию основоположника российской научной педагогики Константина Ушинского (1824-1870/71), чей учебник «Родное слово» послужил образцом при составлении учебника «Ветэндили» в начальном училище при азербайджанском отделении Закавказской учительской семинарии.

Отметим, что в советские годы официальная идеология противопоставляла религиозное и светское образование в дореволюционном Азербайджане.

Ученые, изучающие развитие системы светского образования в Азербайджане в конце XIX начале XX вв. доказали, что в условиях указанного исторического периода в Азербайджане религиозное и светское образование не исключали, а взаимодополняли друг друга.

Методика преподавания языков в религиозных школах, отработанная веками, была эффективной. Не случайно представители интеллигенции, окончившие такие школы, великолепно владели арабским и персидским, а продолжая образование в светских школах, легко усваивали русский и европейские (в основном французский) языки.

Однако ни религиозная, ни светская школы не давали хорошего знания литературного азербайджанского языка. При этом основной проблемой являлось именно отсутствие хорошего учебника, который мог бы легко изучить молодой педагог (в том числе не азербайджанец) и могли легко усвоить ученики, особенно из слоев, которым было недоступно домашнее образование.

В 1882 году Черняевский напечатал этот учебник под названием «Родной язык». В это же время он создает учебник русского языка специально для русско-татарских школ, где учились азербайджанские дети.

Как педагог, он выбрал самые полезные материалы: короткие рассказы азербайджанских авторов, пословицы, загадки, поговорки, скороговорки и представил набранный материал на доступном детском языке, приводя их в соответствующее «дидактическое» состояние. Преподавание по этому учебнику велось не только в семинарии, но и во всех русско-азербайджанских школах, во всех уездах страны. Книгу он опубликовал с помощью своего студента Рашид бека Эфендиева на каменном печатном станке.

А.О.Черняевский впервые применил звуковой метод преподавания азербайджанского языка. С помощью своих студентов он составил учебную программу по неделям, подготовил материал для чтения, чтобы вести занятия звуковым методом. Позднее в отчете Кавказского округа образования отмечалось, что мастерски составленный Черняевским учебный материал послужил замечательной базой для педагогической подготовки азербайджанских выпускников.

Основываясь на дидактических принципах К.Д.Ушинского, Черняевский составил учебник «Ветендили», который по принципу построения, простоте языка, учету возраста и уровня знаний учащихся соответствовал учебнику Ушинского «Родное слово». Следуя К.Д.Ушинскому, Черняевский составил также методическое руководство к своему учебнику. Поэтому можно без преувеличения констатировать, что «Ветендили» Черняевского для азербайджанцев имел такое же значение, что и «Родное слово» Ушинского для русских.

Почти полвека он оставался основным школьным учебником, заложив основу языка азербайджанской детской литературы

Другим образцом для Черняевского послужил не менее знаменитый российский учебник «Азбука» великого русского писателя и яснополянского педагога Льва Николаевича Толстого. В 1881 году он обратился с открытым письмом ко всем издателям, в котором дал разрешение на переводы и перепечатывание всех его произведений без дополнительного разрешения.

Уже в 1882 году выдающимся педагогом, писателем и этнографом Рашид бекем Эфендиевым (1863-1942), студентом Черняевского, были сделаны первые переводы рассказов Л.Н.Толстого на азербайджанский язык. Детские рассказы на основе фольклорного материала из «Азбуки» Толстого были включены в учебник «Ветендили».

В 1882 году Рашид бек Эфендиев переписывает каллиграфическим почерком учебник «Ветендили» и готовит его к печати. В том же году выходит в свет первая часть учебника, предназначенная для учеников первого класса. Этот положительный опыт подготовил почву для издания второй части учебника, предназначенного для учеников второго – третьего классов начальной школы.

Нельзя не отметить и деятельность выдающегося азербайджанского педагога и просветителя Фирудун бека Кочарли. Сам выпускник Горийской семинарии, он был приглашен преподавать в ней и, переработав первую часть «Ветендили», внес в учебник около 300 поправок, добавил теоретические материалы, рассказы, изменил и обогатил методику и стилистику.

Вторая часть учебника была составлена А.О.Черняевским в соавторстве с еще одним своим студентом, известным азербайджанским педагогом-методистом Сафарали бекем Велибековым (1861-1902).

Черняевский и Велибеков особо подчеркивали исключительные заслуги выдающегося азербайджанского педагога, поэта, историка, переводчика Гасаналиага хана Карадагского (1848-1929), который написал большинство басен и стихотворений на основе басен И.А.Крылова.

Азербайджанская школа обязана Г. Карадагскому первыми опытами стихотворений, пригодных для детского возраста, так как в азербайджанской литературе подобные сочинения тогда отсутствовали.

«Ветендили» на протяжении почти полувека выдержал несколько изданий, и лишь с переходом азербайджанской графики на кириллицу вышел из обихода.

Деятельность одного из передовых русских педагогов на Кавказе — А.О. Черняевского — прекрасный пример неизменной верности делу народного образования, делу сближения культур азербайджанского и русского народов. Имя Черняевского не забудется - оно прочно вошло в историю. Благодаря своей отходной работе в области просвещения азербайджанцев Алексей Осипович Черняевский снискал большое уважение.

Литература

1. А.Шариф. Хождение Молла Насреддина. Баку.1968.
2. Ф.А. Сеидов. Горийская семинария и ее выпускники. Баку.2002.
3. М. Рафили. Избранное. Баку. 1973.
4. Азимова Т.З., Ахундова М.Б., Векилова Л.Г. Практикум по развитию русской речи. Баку. 1998.
5. Алиева С.А., Кулиева Э.М., Зейналов Э.Г., Гасанов А.Б., Мехралиева З.М. История образования и педагогической мысли. Баку. 2002..

Ключевые слова: учительская семинария, азербайджанское отделение, Гори, педагогическая деятельность, учебник.

Acar sözlər: müəllimlər seminariyası, azərbaycan bölməsi, Qori, pedaqoji fəaliyyəti, dərslik.

Key words: teacher's seminary, Azerbaijan department, Gori, pedagogical activity, textbook.

Xülasə

Məqalədə gözəl pedaqoq, Azərbaycanca xalq maarifinin təşkilatçısı A.O.Çernyayevskiy haqqında söhbət gedir. Qori seminariyasının Fəaliyyəti ilə sıx bağlı jlan kübar dünyəvi məktəblər üçün “Vətən dili” dərsliyinin tərtib edilməsinə məqalədə xüsusi diqqət yetirilmişdir.

Summary

This article is about the excellent teacher, organizer of public education in Azerbaijan A.O. Chernyaevsky. Particular attention is paid to the compilation of the textbook «Veten Dili» for secular schools, which is directly related to the activities in the Gori Seminary.

Рецензент: д.ф.н., доцент Самедова Д.А.

Dil və təhsil: Beynəlxalq elmi-nəzəri jurnal №2 (116) 2021.- S.209-212